

Zeitschrift: Penelope : Zeitschrift zur Belehrung u. Unterhaltung für das weibliche Geschlecht

Herausgeber: E. Looser

Band: - (1846)

Heft: 5

Artikel: Sammlung von passenden Erzählungen für die reifere Jugend : (Fortsetzung)

Autor: Looser, E.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-327181>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Es fertigte Paniere und Fahnen, und brachte die schönsten und prächtigsten Stickereien darauf an. Das Meisterstück der Kunst widmete es irgend einer Kirche, und die schönen Kirchenzierden kamen fast alle von dessen Händen. Ein Kunststück dieser Art gab Stoff zu einem allgemeinen Gespräch unter den adelichen Familien, und erweckte die Eifersucht oder die Achtung aller Mütter und Töchter für die Künstlerin.

So zeichneten sich damals Fürstinnen und vornehme Frauenzimmer aus. Jetzt sind die Zeiten, Gebräuche, Gewohnheiten und der Geschmack anders.

„Ce n'est plus le temps, ou Berthe filait.“

Bei den Großen der Welt ist in der That jene schöne Sitte der Einfachheit, Häuslichkeit und Thätigkeit so zu sagen ganz verschwunden. Nur am englischen Hofe haben sich noch Überbleibsel davon bis auf unsere Tage erhalten, wie denn überhaupt die Engländerinnen in Bezug auf Häuslichkeit und Sitte noch jetzt Muster sein mögen. Am königlichen Hofe in London sollen, wenn ich anders recht berichtet bin, keine andern Tischtücher gebraucht werden, als solche, deren Garn von den weiblichen Mitgliedern der königlichen Familie gesponnen worden ist.

Doch nicht blos an den Höfen, sondern selbst in den Häusern und Hütten der Gemeinen ist jene Häuslichkeit und Thätigkeit der Alten verschwunden. Noch vor 70—80 Jahren war es in den meisten Landesgegenden und Familien unsers Vaterlandes der Brauch, die zum Tisch- und Bettzeug, so wie zur Bekleidung nothigen Stoffe selber zu verarbeiten. Es war der Stolz und die Ehre einer Hausfrau, Kästen und Truhen mit selbstverfertigter Leinwand angefüllt zu haben. Ein Freier sah bei seiner Wahl nicht zuletzt darauf, ob eine Maid gut spinnen und weben könne, ob sie selbstverfertigte Hemden und Leintücher im Vorrath habe, oder nicht. Und jetzt? — Jetzt ist es freilich anders. Es sollte aber auch wieder anders werden. Bei dem jetzigen Stand der Dinge, bei der immer grösseren Ausdehnung des Handwerks-, Fabrikations- und Maschinenwesens, wobei Handwerker und Fabrikanten auch gelebt haben müssen und wobei sie manche Gegenstände besser, oder doch schöner und wohlfeiler liefern, als es auf dem Partikularwege geschehen könnte, ist es weder zu erwarten, noch auch wünschbar, daß die Hausfrauen, wie ehemals, grössttentheils Alles selbst verfertigen; aber doch nothwendige Sache ist es immerhin, daß eine jede junge Frauensperson, wenn es die Noth erfordert, sich selbst ein Kleidungsstück machen oder es doch wenigstens beurtheilen könne und wisse, wie viel Zeug dazu erfordert werde. Nothwendig und der weiblichen Bestimmung angemessen ist es ferner, daß sich ein Frauenzimmer Fertigkeiten oder doch Kenntnisse im Stricken, Spinnen, Weben und d. gl. erwerbe. Schön und nützlich ist es endlich, wenn es sich für Kunstarbeiten befähiget. Thätig zu sein und thätig zu leben, zu schaffen und zu wirken, ist ja unsere Bestimmung auf Erden.

Sammlung von passenden Erzählungen für die reifere Jugend.

(Fortsetzung, vom Herausgeber.)

Wenn wir unsere in der dritten Lieferung begonnene Sammlung von passenden Erzählungen für die Jugend — freilich in einem etwas beschränkten Umfang — fortführen, so geschieht es aus Gründen und in einer Absicht, welche wir gleich beim Beginn dort angegeben haben und auf welche wir wiederholt aufmerksam machen möchten.

Wir theilen auch diesmal eine Erzählung aus der Wirklichkeit mit. Sie mag wenigstens den Vorzug der Wahrhaftigkeit haben und daß sie zum Beweis dient, wie wichtig es ist, in Gegenwart von Kindern keine gewöhnlichen Geister- und Gespenstergeschichten zu erzählen und sonst im Leben, so oft Einem etwas Unerklärliches vorkommt, stets nach dem natürlichen Grunde zu forschen. Nun zur Sache!

9. Der Spuck zu Fürstenau.

Fürstenau ist ein kleines, sonniges und wöhniges Dörfchen in dem überaus milden, anmutigen und an Abwechslungen so reichen Domleschgerthale (Vallis domestica, Tomiliacea) im Kanton Graubünden. Auf einem gegen den Rhein vorspringenden Felsen steht das im Jahr 1270 von Bischof Heinrich von Chur erbaute Schloss gleichen Namens, welches noch jetzt ein Eigenthum der bischöflichen Curie, von dieser aber in neuerer Zeit dem Kanton zu einer sehr beachtens- und nachahmungswertthen Zwangsarbeitsanstalt temporär überlassen worden ist. Daneben erhebt sich das eben so stattliche, der Familie von Planta gehörige Schloss. In diesem Gebäude besaß und leitete ich — der Erzähler dieses — vor einigen Jahren lange eine Erziehungsanstalt für Knaben. Einst erhielt ich von einem noch lebenden, hochgestellten Manne und dessen seither verstorbenen Gattin einen Besuch. Ich suchte nun den werthen hohen Gästen den kurzen Aufenthalt so angenehm als möglich zu machen. Unter Scherz und Gesprächen, Musik und Gesang wurden die Abendstunden bis um Mitternacht zugebracht. Da begab sich jene fremde Herrschaft zur Ruhe. Es wurden ihr zwei aneinander stoßende, durch eine Mittelthüre, mit einander verbundene Kabinethen dazu angewiesen. An diese grenzt ein schöner geräumiger Saal, aus welchem man durch Glashüren in jene Schlafzimmerchen gelangt. In diesen Saal schlichen sich nun ohne Licht ein paar muntere Hausbewohner mit Saiteninstrumenten, um den verehrten Gästen, besonders der jungen, artigen, bildschönen Dame, eine Serenade zu geben. Nachdem ihr sanftes Saitenspiel verklungen war, entfernten sie sich wieder ganz leise und überließen sich ebenfalls der Ruhe.

Als ich am folgenden Morgen frühe, wie gewohnt, im Garten spazierte, kam auch schon mein werther Gast mit etwas düsterem, zerstörttem Gesicht zu mir. „Haben Sie wohl geschlafen?“ fragte ich ihn. „So, so!“ war die Antwort. „Und Ihre Frau Gemahlin?“ — „Noch viel weniger! Sie ist ganz frank. Aber sagen Sie mir,“ fügte er rasch fragend hinzu, „spielt Jemand in Ihrem Hause Harfe?“ — „Nein,“ antwortete ich der Wahrheit gemäß. „So ist uns denn, mir und der Frau,“ fuhr er fort, „in der letzten Nacht wirklich etwas Unerklärliches widerfahren. Hören Sie nur! Kaum hatten wir uns abgekleidet, die Lichter gelöscht und uns zu Bette gelegt, als in unserer Nachbarschaft, in dem angrenzenden Saal, auf einmal ein sanftes Harfenspiel ertönte. Da sprang meine Gattin zu mir herüber und umflammerte mich, an allen Gliedern zitternd, aufs heftigste. „Hörst du's, hörst du's?“ fragte sie mich dann ganz ängstlich. „Ja freilich,“ antwortete ich, „es ist Musik. „Ja, ja, sie ist's, sie ist's!“ versetzte sie noch ängstlicher. „Wer sie?“ „Die Frau G'sandtin!“ Das Alles war mir räthselhaft. Endlich sagte ich: „So las mich die Sache untersuchen! Ich will nachsehen, wer da spielt!“ „Nein, ums Himmelswillen, nein! Wenn dir mein Leben lieb ist, nein!“ sprach meine Gattin, mich noch krampfhafter umfassend. Das ohnedies höchst reizbare, zarte Wesen und der augenblicklich sieberhafte Zustand derselben geboten mir wirklich hemmende Rücksichten; ich durfte das Bett nicht verlassen. — Nachdem die Musik verklungen war und sich die Angst meiner Gattin etwas gelegt hatte, drang ich in sie, mir wegen der „Frau G'sandtin“ und wegen ihres gefassten Schreckens Aufschluß zu geben. Sie that es nun mit folgender Erzählung:

Ihr sel. Oheim, ein angesehener Engadiner, sei ein intimer Freund des Gesandten^{*)} von Planta gewesen und habe diesen von Zeit zu Zeit auf seinem schönen Landsitz besucht, so unter andern einmal nicht lange nach dem Tode der Gemahlin des Herrn v. Planta, welche eine geübte Harfenspielerin gewesen sei und von der bald nach ihrem Hinschied die Sage ging, daß sie spucke und daß man sie von Zeit zu Zeit nächtlicherweise im Saale Harfen spielen höre. Nun sei der Oheim auch in eines der Kabinethen neben diesem Saal gelegt worden.

^{*)} So nannte man den ehemaligen Besitzer des Schlosses Fürstenau, weil er s. J. bündnerischer Ambassador bei der damaligen Republik Venedig war.

und habe richtig in der grausen Mitternachtsstunde die Harfenspielerin nicht nur gehört, sondern durch die Glashüre auch gesehen, ja noch mehr gesehen: sein Freund Blanta sei mit ihr in Gesellschaft anderer gespenstiger Wesen im Saale herumgewalzt. Da habe sich seiner ein solches Grausen und eine solche Furcht bemächtigt, daß er sich in aller Stille und Frühe durch die Hinterthüre davon geschlichen und das Schloß seither nie mehr betreten habe. — An diese Geschichte habe sie sich gleich beim Eintritt in den Saal, freilich etwas ungläubig und zweifelnd, wieder erinnert, nun aber sei sie von der Wahrhaftigkeit derselben völlig überzeugt; sie habe mit eigenen Ohren die Harfenspielerin auch gehört und beim Übersiedeln vom einen Kabinettchen ins andere mit eigenen Augen auch gesehen. — Es habe sie mit einem solchen Grauen und Schrecken erfüllt, daß sie den Augenblick kaum erwarten möge, wo sie den unheimlichen Ort wieder verlassen könne.

„So erzählte mir meine Frau,“ fuhr mein Gast fort. „Ich suchte sie nun, so viel möglich zu beruhigen und ihr den Glauben an einen eigentlichen Spuck mit allen Vernunftgründen zu schwächen; aber vergebens. Ich erbot mich zu wiederholten Malen, die Sache sogleich zu untersuchen, dann werde sie sich schon aufklären; allein sie ließ es durchaus nicht geschehen. Nun freilich weiß ich nicht, wie es sich damit verhält. So viel ist einmal gewiß, daß ein Harfenspiel um Mitternacht im Saal ertönt hat; ich hab' es im wachenden Zustande deutlich genug auch gehört.“ —

Ich mußte bei der ganzen Erzählung lächeln und zuletzt laut auslachen, ob schon es mir sehr leid that, daß die junge, zarte Dame zufälliger Weise so in Angst und Schrecken versetzt worden war. Ich löste nun meinem werthen Gaste das Räthsel und er erklärte auch seiner Gattin die nächtliche Erscheinung, worauf sie sich dann allerdings wieder beruhigte. Doch mag die ausgestandene Angst und der gesetzte Schrecken auf ihr ohnehin sehr zartes, reizbares Wesen und auf ihren fränklichen Zustand immerhin einen höchst nachtheiligen Einfluß ausgeübt haben. Ein halbes Jahr darauf sank sie, wie eine Lilie des Feldes, in der Blüthe und Schönheit ihres Alters, zum größten Schmerz ihres sie zärtlich liebenden Gatten, ihrer Verwandten und Bekannten, dahin. Damit wollen wir nicht sagen, daß obiger Vorfall an ihrem frühen Tode Schuld sei; aber doch kann er ihn möglicher Weise etwas beschleunigt haben; denn tiefer Kummer, große Angst oder heftiger Schrecken haben, wie nagende Würmer, schon manchen Lebensfaden abgenagt. —

10. Der pfiffige Glarner Viehhändler.

Die Glarner sind pfiffige Leute; sie haben den Kopf am rechten Fleck. Das muß auch ihr ärgerster Feind zugeben. Doch geht es ihnen wie andern Menschenkindern: ihre Pfiffigkeit wird zuweilen auf die Probe gestellt und selbst der Pfiffigste findet manchmal seinen Meister. Dies hat schon mancher Glarner erfahren, besonders im Verkehr mit den schlauen Italienern. Mit diesen kommen die Glarner hauptsächlich durch den Viehhandel in Berührung. Da ist schon Mancher das Opfer der wälschen Schlauheit und Hinterlist, Geldgier und Raubsucht geworden. Mancher hat bei dem genannten Hazard-Handel sein ganzes Vermögen oder wohl gar das Leben eingebüßt, besonders in früheren Zeiten, als man mit weniger Vorsicht ganze Herden Vieh's aufs Gerathewohl auf die italienischen Märkte trieb und die Polizei jenseits des Alpengebirges nicht so gut bestellt war als heutzutage. — Damals war es besonders auf dem Wege von Bellinz nach Lauis, namentlich auf dem Monte Cenere, nicht gar sicher. Dort gab's Spitzbuben aller Art und auch in allerlei Kleidung, oft in einer solchen, wie reiche vornehme Leute. Die gesellten sich manchmal zu einem Reisenden, ließen sich mit ihm in ein Gespräch ein, und wenn sie ihn an einer sichern Stelle hatten, setzten sie ihm die Pistole auf die Brust oder den Dolch an den Hals und sagten: Vogel frisch oder stirb — das Geld her oder das Leben! — Da gaben die überfallenen Leute freilich lieber das Geld; denn das können

sie wiederkriegen, mit dem Leben aber hat es seine Klausen! Allein nicht immer ging's so friedlich ab. Hatte der Reisende gute Kleider und dergleichen, so ward ihm das Lebenslicht plötzlich ausgeblasen und kein Hahn krähte darnach.

Vor etwa 50 Jahren gesellte sich in dortiger Gegend auch so ein feiner Strauchdieb zu einem Glarner Viehhändler, der seine Herde auf dem Lauiser Markt abgesetzt hatte und nun recht froh war, einen so honneten Mann auf dem etwas unsichern Wege zum Begleiter zu haben. Bald sagte jener Mäuser zu ihm: „Es ist doch keck von Euch, Freund, daß Ihr mit einem so gespickten Geldgurt allein reiset, zumal in dieser Gegend, wo fast kein Tag vorüber geht ohne irgend einen Mord- oder Raubfall.“ — „Allein bin ich nicht,“ erwiederte der Glarner, „wenn ich italienische Dukaten in dem Gurt habe, so habe ich auch deutsches Eisen in der Scheide.“ Dabei griff er an das Heft seines großen Dolches und sagte hinzu: „Und mein Türk steht auch für einen Mann.“ Dieser Türk war nämlich ein ungeheuerer Wolfshund, der vor ihm hertrabte. „Überdies ist,“ fuhr er fort, „die Klinge meines Dolches vom besten Meister.“ — „Corpo di Bacco!“ rief der Italiener aus, „wenn die Klinge ächt ist, so ist sie etwas werth. Zeigt sie einmal!“

Der gutmütige Schweizer, nichts Arges ahnend, zieht seinen Dolch heraus und gibt ihn dem Rauber mit den Worten: „Seht selbst, ob er ächt ist!“

Raum hat dieser den Dolch in der Hand, so stößt er ihn dem guten Türk bis an das Heft in die Brust, daß das edle Thier heulend zusammenstürzt, und wirft sich dann auf den Glarner, indem er ruft: „Blut oder Geld! Da siehst du, daß man auch einen pfiffigen Glarner überlisten kann.“ Der Viehhändler ist starr vor Entsezen. Er sieht ein, hier ist nicht lange zu wählen, auch an Widerstand nicht zu denken, und gibt ihm sein Geld. „Ach, Gott!“ seufzt er dabei, „was werden meine Kreditoren sagen, wenn ich ohne Geld heimkomme. Sie werden mir's nicht glauben, daß es mir geraubt worden ist.“

„Deshalb sei ruhig,“ sagte der wälsche Schurke mit einer teuflischen Kälte, „ich habe schon bessere Männer niedergeworfen, als Du bist. Ich will Dir aber ein Zeichen mitgeben, daß sie Dir's gewiß glauben. Alle Welt weiß, daß ich denen, die ich plündere, die rechte Hand abhaue. Lege Deine Rechte auf diesen Baumstumpf!“

Als der Spitzbube so sprach, dämmerte dem Glarner ein Strahl von Hoffnung. Er legte seine Rechte geduldig auf den Baumstumpf und hestete seine Augen scharf auf die seines Feindes.

Dieser holte mit dem langen Dolche heftig aus und als die Klinge zischte, zog er schnell seine Hand weg; die Klinge fuhr tief in das Holz und ehe der Straßenräuber sie herausarbeiten konnte, fasste ihn der nervige Glarner am Kragen und er lag, getroffen von einigen nicht falschen schweizerischen Fausthieben, betäubt am Boden. Jetzt machte der Viehhändler kurzen Prozeß, gab ihm noch etliche in den Kau und wickelte dann rasch die Riemchen ab, womit er wilde Thiere seiner nach Italien verkauften Herde zu binden pflegte, band dem Betäubten Arme und Beine, nahm ihm sein Geld wieder ab und machte sich aus dem Staube. Um nächsten Orte zeigte er Alles an; man holte den schlimmen Vogel und war recht froh, ihn einmal zu haben.

11. Kindesliebe.

Napoleon führte, so lange er über Frankreich herrschte, blutige Kriege. England war ihm ein Dorn im Auge. Hätt' er's vertilgen können und in's Meer versenken, ich glaub' es hätt's gethan. Durch das Verbot des Handels und Verkehrs mit England, das Englands Verderben herbei führen sollte, so wie durch die unaufhörlichen Kriege zerstörte er den Handel Frankreichs völlig. Es ist eine Thatsache, daß Tausende verarmten, weil alle Pulsadern das öffent-

lichen Verkehrs unterbunden waren. Bankerotte brachten aus und Ein tüchtiger Bankerott zog immer viele Andere nach sich.

In der Stadt Rheims in Frankreich lebte in jener Zeit ein Kaufmann, Namens Mortier (sprich: Mortje). Er war ein durchaus rechtschaffener Mann, der puntlich bisher bezahlt hatte und deswegen das Vertrauen der Kaufmannschaft in hohem Grade besaß.

Mehrere Bankerotte in Paris brachten ihm aber plötzlich solche heftige Schläge bei, daß er die Waaren, welche er hier- und dorther bezogen, nicht bezahlen konnte, wenigstens nicht zu der ihm gesetzten Frist.

Der ehrliche Mann war sich bewußt, daß er ohne seine Schuld in diese bedrängte Lage gerathen war. Er entschloß sich daher, nach Paris zu reisen, seine Bücher seinen Gläubigern offen darzulegen und um einen Nachlaß oder längere Fristen zur Zahlung zu bitten.

Die rückhaltlose und ehrliche Weise, wie er das that, konnte nur das Vertrauen in seine Denkungsart beschränken. Gerne bewilligten ihm daher seine Gläubiger diese Frist, auch wohl ansehnliche Nachlässe; nur Einer nicht und gerade der, welchem er am Meisten schuldete. Er verlangte ohne Schonung Geld und jeder Versuch war vergeblich, ihn auf mildere Gesinnungen zu bringen. Der Grund dieser Härte lag aber nicht in einer Gefühllosigkeit dieses Mannes, sondern darin, daß erst kürzlich ein betrügerischer Bankerott ihn um bedeutende Summen gebracht hatte. Die Art, wie er war hinter das Licht geführt worden, war so nichtswürdig, daß er geschworen hatte, seine Ausstände auf's Strengste einzutreiben.

Mit harten Worten verlangte er die Zahlung seiner Schuld und ließ Mortier, als er sie nicht leisten konnte, ohne Weiteres in das Schuldgesängnis setzen.

Als diese Nachricht nach Rheims kam, traf sie die schuldlos unglückliche Familie Mortier's wie ein Blitzstrahl aus heiterem Himmel. Trostlos weinten Mutter und Kinder. Adeline, Mortier's älteste Tochter, war ein edles, frommes Mädchen, das eine starke Seele hatte. Adeline war schnell entschlossen, was sie thun müsse. Ihren Vater zu befreien, war sie bereit, selbst ihr Leben hinzugeben. Zu dem Vorsatz, den sie gesetzt, stärkte sie sich im Gebete.

Wer mit Gott sein Werk beginnt, der hat schon die Gewissheit des Erfolgs. Was sie aber eigentlich thun wollte, sagte sie Niemanden, selbst der Mutter nicht;

Unter dem Vorwande, dem Vater Wäsche und Kleidungsstücke in das Gefängnis zu bringen, erhielt Adeline von der Mutter die Erlaubnis, nach Paris zu reisen, wozu sich gerade eine herrliche Gelegenheit ergab; denn ein treuer Freund der Familie reiste nach Paris und unter seinem Schutze war sie sicher.

Alles, was sie besaß von Kostbarkeiten, Schmuck, Uhr und ihre Sparbüchse, nahm sie mit.

Kaum in Paris angelangt, begab sie sich mit ihren Habseligkeiten zu dem Kaufmann, der ihren Vater hatte ins Gefängnis setzen lassen. Sie flehte ihn um Schonung ihres guten Vaters an; sie sagte ihm, wie schuldlos er litte, da ihn nur der Fall anderer Häuser die Verlegenheit gebracht, nicht augenblicklich bezahlen zu können.

Haben Sie Mitleid, sprach die gute Tochter, haben Sie Mitleid mit meinem armen Vater, der den Ruf strenger Rechtlichkeit immer für sich hatte; haben Sie Mitleid mit uns, seinen unschuldigen Kindern! Uns rauben Sie den Ernährer, den Geschäftes den Vorsteher, ihm den guten Namen für immer! Ja, wenn Sie auf ihrer Absicht beharren, so folgt sogar, daß Sie das Haus zum Erschöpfen des Bankerotts nötigen, wodurch Sie alsdann nicht blos uns, sondern auch sich selbst den größten Schaden zufügen. Befreien Sie ihn aber, so wird er seinen Fleiß verdoppeln und Sie redlich bezahlen!

Heiße Thränen rannen über die bleichen Wangen des schönen Mädchens. Sie nahm nun ihre Schmucksachen und ihr Sparbüchse und legte es vor den Mann hin, der ihr schwei-

gend bis jetzt zuhörte, und sagte: Nehmen Sie dies als Abschlagszahlung. Es ist Alles, was ich besitze, und was ich mir seit Jahren erspart habe.

Ich habe einen Plan entworfen, den Sie billigen werden. Sie bedürfen in Ihrem Hause eines Dienstmädchens. Ich flehe Sie an, geben Sie mir diese Stelle. Den Lohn, welchen Sie einem solchen Mädchen geben, rechnen Sie jährlich auf meines Vaters Schuld ab. Ich will arbeiten Tag und Nacht, so weit meine Kräfte reichen. Keine Arbeit soll mir zu schwer, keine zu niedrig sein. Ich will sie thun ohne Widerrede, ohne Säumen. Ich will Ihr Bestes fördern, wo ich kann — nur geben Sie meinen guten Vater frei, daß meine liebe Mutter und meine Geschwister nicht darben müssen, daß keine Schande unsern guten Ruf verderbe, und meine kleinen Geschwister einen Erzieher haben. Ich will das Unterpfand sein!

Sie sprach diese Worte mit einem hinreißenden Gefühle.

Der Kaufmann hatte mit Gewalt seine Thränen unterdrückt, jetzt brachen sie unaufhaltsam hervor.

Ihr Vater, sagte er, ist ein von Gott reichgesegneter Mann, denn in Ihnen hat er einen reichen Schatz; aber ich erkenne es, er ist auch ein braver Mann, denn nur ein solcher kann solch' ein Kind erziehen. Ich danke Gott, fuhr er fort, daß er Sie zu mir gesendet hat; denn Sie sind mir ein guter Engel geworden, der mein Herz von einer Härte heilt, die ihm ein nichtswürdiger Betrüger eingeslößt hat. Gehen Sie hin. Ihr Vater ist frei, aber kehren Sie bald wieder mit ihm zurück; ich muß mit ihm reden.

Schnell schrieb er nun seinen Entschluß dem Gerichte, sandte es ab und Mortier war frei.

Unaussprechlich war Adelinens Glück. Unaussprechlich war ihre Freude, daß sie ihrem theuern Vater die Freiheit ankündigen durfte. Wie staunte der Vater! Wie innig dankten Beide Gott! Wie innig segnete er sein vortreffliches Kind!

Noch aber kannte er nicht Alles, was sie gethan. Erst als er mit Adeline zu dem Kaufmann kam und dieser mit der innigsten Bewunderung dem Vater sagte, was sie gethan, schloß er sie unter Thränen an sein glückliches Vaterherz.

Ehe wir weiter von dem reden, was sich auf unser Geschäft bezieht, sagte der Kaufmann, muß ich Sie, Herr Mortier, bitten, daß Sie mir gestatten, Ihre Tochter beim Worte zu nehmen. Sie hat sich mir als Unterpfand für Sie eingesetzt, und sie soll es mir bleiben; aber nicht als Dienstmädchen, sondern als liebes Kind soll sie bei uns leben, daß wir ihr schönes Herz noch genauer kennen lernen können.

Der glückliche Vater gab es gerne zu und eilte nach Rheims, um seine Gattin ihrem Leid zu entheben.

Was der Kaufmann gesagt, das wurde wahr. Adeline gewann die Liebe und Verehrung der Familie in hohem Grade. Sie war wie das Kind im Hause und ihre unermüdliche Sorgfalt für das Beste der Familie, ihre Thätigkeit, sonst eine so seltene Erscheinung in Frankreich, machte sie unentbehrlich. Ihr bescheidener häuslicher Sinn war es aber, der sie ihren besonders werth machte.

Der Kaufmann hatte einen Sohn, den er jetzt als Theilhaber in die Handlung aufnahm wollte. Ihm eine würdige Gattin zu geben, war ihm ein Herzensanliegen. Der Sohn gewann Adeline bald lieb und sie erwiederte seine Zuneigung. Das blieb dem Vater kein Geheimniß und gerade dadurch war der Wunsch seines Herzens erfüllt. Sie wurde des Sohnes glückliche Gattin.

Von einer Rückzahlung der Schuld ihres Vaters war keine Rede mehr; vielmehr wurde Mortier nun von seinem Mitvater mit Capitalien unterstützt, daß bald sein Handel wieder blühte.

So hatte Adeline ihren Vater, ihre Familie vom Verderben gerettet und der Lohn der Kindestreue war der Thriegen und ihr eigenes Glück.